

Innen-/Außenthermometer mit Hygrometer

Best.-Nr. 64 62 09

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Anzeige der Innen- und Außentemperatur, sowie der Innenluftfeuchte am Aufstellort. Weiterhin ist eine Uhr und eine Weckfunktion integriert.

Das Produkt darf (bis auf den Außensensor) nicht feucht oder nass werden; die Anzeigeeinheit darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen betrieben werden.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang


- Anzeigeeinheit mit fest montiertem Außensensor am Kabel
- Bedienungsanleitung


Merkmale und technische Daten

- Messbereiche:

Innentemperatur:	-10°C bis +50°C (14°F bis 122°F)
Außentemperatur:	-50°C bis +70°C (-58°F bis 158°F)
Innenluftfeuchte:	30% bis 90 rel. Luftfeuchte (nicht kondensierend)
- Stromversorgung durch eine Batterie vom Typ Mignon/AA
- Anzeige umschaltbar zwischen °C und °F
- MIN-/MAX-Speicher
- Uhrzeitanzeige
- Weckfunktion (Alarm)
- Tischaufstellung oder Wandmontage möglich

Sicherheitshinweise

 **Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

 **Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.**

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.

Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Stellen Sie es so auf, dass Kinder es nicht erreichen können. Das Produkt enthält Glas (Display), weiterhin verschluckbare Kleinteile und eine Batterie.

Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Der Außensensor (die Verdickung am Kabelende mit der Metallspitze) ist dagegen für die Anbringung im Außenbereich vorgesehen.

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Batterie-/Akkuhinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Achten Sie beim Einlegen einer Batterie bzw. eines Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Die Verwendung eines Akkus anstelle einer Batterie ist möglich. Durch die geringere Spannung (Akku = 1.2V, Batterie = 1.5V) und die geringere Kapazität des Akkus ist jedoch die Betriebsdauer geringer.
- Wenn Sie eine Batterie verwenden wollen, so empfehlen wir Ihnen den Einsatz einer hochwertigen Alkaline-Batterie (z.B. Conrad-Bestellnummer 650117, 1 Stück erforderlich).

Batterie einlegen, Batteriewechsel

Klappen Sie den Standfuß auf der Rückseite auf und ziehen Sie die Batteriefach-Abdeckung nach unten heraus. Legen Sie danach eine Batterie vom Typ Mignon/AA polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten, siehe Abbildung im Batteriefach).

Verschließen Sie dann das Batteriefach wieder.

Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn der Kontrast des Displays abnimmt oder keine Anzeige am Display mehr erscheint.


Temperatureinheit °C/°F wählen

Drücken Sie kurz auf die Taste „°C/°F“, um die Temperatureinheit umzuschalten.

12h-/24h-Modus wählen


Drücken Sie kurz auf die Taste „SET“, um zwischen dem 12h- und dem 24h-Modus umzuschalten. Beim 12h-Modus wird in der ersten Tageshälfte „AM“ angezeigt, in der zweiten Tageshälfte „PM“.

Uhrzeit einstellen

 Das Produkt muss sich in der normalen Uhrzeit-Anzeige befinden, der Doppelpunkt zwischen Stunden- und Minutenanzeige blinkt.


- Taste „MODE“ für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, bis die Anzeige für die Minuten im Display blinkt
- Mit der Taste „SET“ die Minuten einstellen (Taste länger gedrückt halten für Schnellverstellung)
- Taste „MODE“ kurz drücken, die Anzeige für die Stunden blinkt
- Mit der Taste „SET“ die Stunden einstellen (Taste länger gedrückt halten für Schnellverstellung)
- Taste „MODE“ kurz drücken, Einstellung wird gespeichert

Weckzeit einstellen

 Das Produkt muss sich in der normalen Uhrzeit-Anzeige befinden, der Doppelpunkt zwischen Stunden- und Minutenanzeige blinkt.

- Taste „MODE“ kurz drücken, im Display erscheint die Weckzeit (der Doppelpunkt zwischen Stunden- und Minutenanzeige blinkt **nicht** mehr)
- Taste „MODE“ für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, bis die Anzeige für die Minuten im Display blinkt
- Mit der Taste „SET“ die Minuten einstellen (Taste länger gedrückt halten für Schnellverstellung)
- Taste „MODE“ kurz drücken, die Anzeige für die Stunden blinkt
- Mit der Taste „SET“ die Stunden einstellen (Taste länger gedrückt halten für Schnellverstellung)
- Taste „MODE“ zweimal kurz drücken, Einstellung wird gespeichert, Anzeige im Display wechselt zur Anzeige der Uhrzeit

Weckfunktion ein-/ausschalten

 Das Produkt muss sich in der normalen Uhrzeit-Anzeige befinden, der Doppelpunkt zwischen Stunden- und Minutenanzeige blinkt.

- Taste „MODE“ kurz drücken, im Display erscheint die Weckzeit (Doppelpunkt zwischen Stunden- und Minuten-anzeige blinkt **nicht** mehr)
- Taste „SET“ kurz drücken, um Weckfunktion ein- oder auszuschalten (bei eingeschalteter Weckfunktion erscheint ein Glockensymbol links neben der Zeitanzeige)

Alarm beenden

Wird zu der eingestellten Weckzeit der Alarm ausgelöst, so können Sie ihn durch das kurze Drücken einer beliebigen Taste beenden. Der Alarm wird erst am nächsten Tag zu der eingestellten Zeit wiederholt.

MIN-/MAX-Werte anzeigen

Drücken Sie mehrfach kurz die Taste „MIN/MAX/RESET“, um zwischen der Anzeige der Maximalwerte („MAX“ im Display), der Minimalwerte („MIN“ im Display) und der Anzeige der aktuellen Werte umzuschalten.

MIN-/MAX-Werte löschen

Halten Sie die Taste „MIN/MAX/RESET“ für etwa zwei Sekunden gedrückt, bis Sie ein Tonsignal hören. Die Werte sind nun gelöscht.



Tischaufstellung oder Wandmontage

- Für die Aufstellung auf einem Tisch steht auf der Rückseite ein herausklappbarer Standfuß zur Verfügung. Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen, ausreichend großen Fläche auf.
- Für eine Wandmontage z.B. an einem Nagel ist auf der Rückseite im oberen Bereich eine Öffnung.


Anbringung des Außensensors

- Der Außensensor (die Verdickung am Ende des Kabels mit der Metallkappe) ist für die Anbringung im Außenbereich vorgesehen. Führen Sie das Kabel so durch ein Fenster, dass das Kabel nicht geknickt oder gequetscht wird. Das Fenster sollte außerdem nicht zu häufig geöffnet werden, da dies das Kabel auf Dauer beschädigen kann.
- Montieren Sie den Sensor so, dass er nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, sonst wird nicht die Lufttemperatur gemessen.
- Der Sensor sollte nicht so montiert werden, dass er im Wasser liegt bzw. dass Niederschläge nicht ablaufen können. In diesem Fall wird nicht die aktuelle Lufttemperatur gemessen, sondern die Temperatur der Niederschläge, was zu einer falschen Außentemperaturanzeige führt.

Entsorgung


- a) Produkt**
-  Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!
-  Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

- b) Batterien und Akkus**
- Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

 Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf der Batterie/ Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

	Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.
	Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© 2006 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.	*2006/05/34mbe

Indoor/Outdoor thermometer with hygrometer

Item no. 64 62 09

Prescribed Use

The product is designed for displaying the inside and outside temperature as well as the indoor humidity at the location of installation. In addition, a clock and an alarm function are integrated.

The product must not get wet or damp (except for the external sensor); the display unit must be used in dry, indoor locations only.

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights are reserved.

Scope of Delivery


- Display unit with outdoor sensor mounted onto the cable.
- Operating manual


Technical Specifications and Features



- Measuring ranges:

Indoor temperature:	-10°C to +50°C (14°F to 122°F)
Outdoor temperature:	-50°C to +70°C (-58°F to 158°F)
Indoor humidity:	30% to 90% relative air humidity (not condensing)
- Power supply via one battery type Mignon/AA
- Display changeable between °C and °F
- MIN/MAX memory
- Time indication
- Alarm function
- Installation on a table or mounting on a wall

Safety Instructions

 **Carefully read through the complete operating manual before putting the device into operation. It contains important information about correct operation of the device. In case of any damages which are caused due to failure to observe these operating instructions the guarantee will expire! We neither assume liability for consequential damages!**

 **Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or the failure to observe the safety instructions! The guarantee will expire in any such case!**

	The unauthorized conversion and/or modification of the appliance is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
	The product is not a toy and should be kept out of reach of children! Install the product out of reach of children. The product contains glass parts (display). In addition, it contains small parts that can be swallowed and one battery.
	The product is intended for dry indoor locations only. The outdoor sensor (the thick part at the end of the cable) is designed to be installed outdoor.
	Do not leave packaging material unattended. It might become a dangerous toy for children!
	Handle the product carefully and do not drop it, knocks, blows or even a fall from a low height can damage it.

Notes on Batteries/Storage Batteries

- Keep batteries/storage batteries out of reach of children.
- Do not let batteries/rechargeable batteries lie around openly. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. In such a case, seek immediate medical care.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries might cause acid burns when getting into contact with skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- Batteries/ rechargeable batteries must never be short-circuited, taken apart or thrown into fire. They might explode!
- Conventional batteries must not be recharged. Risk of explosion! Only charge rechargeable batteries which are intended for this purpose; use suitable rechargeable battery chargers.
- Please observe correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting a battery/rechargeable battery.
- Using a rechargeable battery instead of a battery is possible. Due to the lower voltage (rechargeable batteries = 12V, batteries = 1.5V) and the lower capacity of rechargeable batteries, the operating time is decreased.
- If you wish to use a battery, we recommend the use of a high quality alkaline battery (e.g. Conrad item number 650117, 1 battery is needed).

Inserting/Replacing the Batteries

Unfold the retractable foot on the backside of the product and pull out the cover of the battery compartment following the direction shown by the arrow. Insert one size AA battery with correct polarity (observe plus/+ and minus/-, see figure in battery compartment).

Close the battery compartment again.

A change of battery is necessary if the contrast of the display decreases or if no indication appears on the display any longer.

Indications on the Display

The indoor temperature is displayed on the upper display line ("N"); the indoor temperature and the indoor humidity are displayed on the middle display line. The time and the alarm time are displayed on the lower line of the display. When the alarm is active (Alarm), a small bell icon appears on the left next to the time.

Selecting the Temperature unit °C/°F

To change between the temperature units, briefly press the "°C/°F" button.

Selecting the Mode 12h/24h

Press the "SET" button in order to change between the mode 12h and 24h. In the 12h mode, "AM" is displayed for before noon and "PM" for after noon.

Setting the Time

 The product must be in the normal time display, the colon between the hours and the minutes blinks.

- Press and hold the "MODE" button for more than 2 seconds until the minutes in the display flash.
- Set the minutes with the "SET" button (pressing and holding the button longer activates quick setting)
- Briefly press the "MODE" button, the hours start to flash.
- Set the hours with the "SET" button (pressing and holding the button longer activates quick setting)
- Briefly press the "MODE" button, the setting is memorized.

Setting the Alarm

 The product must be in the normal time display, the colon between the hours and the minutes blinks.

- Briefly press the "MODE" button, the time of the alarm is displayed (the colon between the hours and the minutes does **not** flash any more).
- Press and hold the "MODE" button for more than 2 seconds until the minutes in the display flash.
- Set the minutes with the "SET" button (pressing and holding the button longer activates quick setting)
- Briefly press the "MODE" button, the hours start to flash.
- Set the hours with the "SET" button (pressing and holding the button longer activates quick setting)
- Briefly press twice the "MODE" button; the setting is memorized and the time appears on the display.

Switching the Alarm ON/OFF

 The product must be in the normal time display, the colon between the hours and the minutes blinks.

- Briefly press the "MODE" button, the time of the alarm is displayed (the colon between the hours and the minutes does **not** flash any more).
- Briefly press the "SET" button in order to activate or deactivate the alarm (if the alarm is active, a bell icon appears at the left next to the time display).

Stopping the Alarm

If the alarm is active at the selected time, you can stop the alarm by briefly pressing any button. The alarm will be active the next day at the selected time.

Display the MIN/MAX Values

Briefly press the "MIN/MAX/SET" button to change between the display of the maximum values ("MAX" in the display), the minimum values ("MIN" in the display) and the display of the current values.

Cancel the MIN/MAX Values

Press and hold the "MIN/MAX/RESET" button for approximately two seconds until you hear an audio signal. The values are erased.


Installation on a Table or Mounting on a Wall

- The product is equipped with a retractable foot on the back side for installation on a table. Place the device on an even surface, sufficiently big.
- An opening in the upper part of the back side of the product is meant for mounting the latter on a wall, for example, onto a nail.


Mounting the Outdoor Sensor


- The outdoor sensor (the thick part at the end of the cable with the metal cap) is designed to be installed outdoor. Pass the cable through a window making sure that the cable is not jammed or crushed. The window must not be opened frequently as this might, in the long run, damage the cable.
- Mount the sensor making sure that it is not exposed to direct solar radiation, as otherwise it will not measure the air temperature.
- The sensor must not be installed in water or in a location that does not allow rainfall to drain. In such a case, it is not the air temperature which will be measured but the rainfall temperature, which leads to an erroneous display of the outdoor temperature.

Disposal


- a) Product**
-  Electronic devices are potential recyclable and must not be disposed of in the domestic waste. At the end of its serviceable life, dispose of the product according to the relevant statutory requirements.

- b) Batteries and rechargeable batteries**
- The user is legally obliged (battery regulation) to return used batteries and storage batteries. Do not dispose of used batteries via the household rubbish.

 Batteries/rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the following symbols which point out that they are not allowed to be disposed of in the domestic refuse. The markings for hazardous heavy metals are: **Cd**=cadmium, **Hg**=mercury, **Pb**=lead (name on battery/rechargeable battery, e.g. under the rubbish bin icons on the left).

 You can return your exhausted batteries/rechargeable batteries free of charge to any authorized disposal station in your area, in our stores or in any other store where batteries/rechargeable batteries are sold.

Thus, you comply with your legal obligations and make your contribution to environmental protection.

	These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.
	These operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© 2006 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.	

 MODE D’EMPLOI	 www.conrad.com
---	--

Thermomètre pour température intérieure/extérieure avec hygromètre

No de commande 64 62 14

Restrictions d’utilisation

Le produit sert à afficher la température intérieure et extérieure, de même que le taux d’humidité intérieure sur le lieu d’emplacement. Une horloge et une fonction réveil y sont, en plus, intégrés.

Le produit (sauf pour le capteur externe) ne doit pas être mouillé ou humide, l’unité d’affichage ne doit être utilisée que dans des locaux secs, à l’intérieur..

Tous les noms d’entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d’emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu de l’emballage

- Unité d’affichage avec capteur externe monté de manière fixe au câble.
- Mode d’emploi

Données techniques et caractéristiques

- Plages de mesure:

Température intérieure:	-10°C à +50°C (14°F à 122°F)
Température extérieure:	-50°C à +70°C (-58°F à 158°F)
Taux d’humidité intérieure :	30% à 90% humidité relative (non condensante)
- Alimentation en courant par une pile de type Mignon/AA
- Affichage commutable entre °C et °F
- Mémoire MIN/MAX
- Affichage de l’heure
- Fonction réveil (Alarme)
- Peut être posé ou monté sur mur

Consignes de sécurité



Avant la mise en service du produit, veuillez lire ce mode d’emploi complètement, il contient des instructions importantes relatives au fonctionnement correct. En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d’emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour d’éventuels dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d’éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniemnt incorrect ou à la non-observation des consignes de sécurité ! De tels cas entraînent l’annulation de la garantie.



Pour des raisons de sécurité et d’homologation (CE), il est interdit de modifier et/ou de transformer cet appareil soi-même.

Ce produit n’est pas un jouet, maintenez-le hors de la portée des enfants. Placez le produit de sorte à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Le produit comprend des pièces en verre (écran), de même que des petites pièces pouvant être avalées et une pile.

Ce produit n’est homologué que pour une utilisation en intérieur dans des pièces non humides. Le capteur externe (l’extrémité gonflée du câble) est prévu pour une utilisation en extérieur.

Ne laissez pas traîner le matériel d’emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.

Soyez prudent lors du maniemnt du produit – chocs, coups et chutes même d’une faible hauteur provoquent un endommagement.

Remarques concernant les piles et accus

- Maintenez les piles et accus hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner des piles ou accus. Ils risquent d’être avalés par un enfant ou un animal domestique. Au cas où cela serait arrivé, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles et accus corrodés ou endomagés peuvent, au toucher, causer des brûlures sur la peau ; mettez donc des gants de protection adaptés pour retirer de telles piles.
- Faites attention de ne pas court-circuiter les piles/accus, ni de les jeter dans le feu, ni de les ouvrir. Il y a risque d’explosion !
- N’essayez jamais de recharger des piles conventionnelles, danger d’explosion ! Ne recharger que les accus prévus pour, n’utilisez que des appareils de recharge d’accus appropriés.
- Insérez les piles ou l’accu dans le compartiment à piles en respectant la polarité correcte (positive/+ et négative/-).
- L’utilisation d’un accu à la place d’une pile est possible. La faible puissance (accu = 1.2V, pile = 1.5V) et la faible capacité de l’accu réduit toutefois la durée d’utilisation. Si vous voulez utiliser une pile, nous vous recommandons d’utiliser une pile alcaline de haute qualité (par ex. Conrad No. de commande 650117, 1 pièce nécessaire).

Mise en place et remplacement des piles

Dépliez le pied sur la face arrière et retirez le couvercle du compartiment à pile en le tirant vers le bas en direction de la flèche. Placez une pile de type Mignon/AA en respectant la bonne polarité (positif/+ et négatif/-, tenez compte de la figure dans le compartiment à pile).

Refermez le compartiment à piles.

Un remplacement de la pile est nécessaire si vous remarquez que le contraste de l’écran diminue ou qu’aucun affichage n’apparaît sur l’écran.

Affichages sur l’écran

La température intérieure est affichée sur la ligne supérieure de l’affichage (« IN ») ; la température intérieure et le taux d’humidité intérieure sur la ligne du milieu. L’heure et l’heure de réveil sont affichées sur la ligne inférieure de l’écran. Si la fonction de réveil (Alarme) est active, un petit symbole de cloche apparaît à gauche à côté de l’affichage de l’heure.


Sélectionner l’unité de température °C/°F

Appuyez brièvement sur la touche « °C/°F » afin de commuter entre les différentes unités de température.

Sélectionner le mode 12h/24h


Appuyer brièvement sur la touche « SET » afin de commuter entre les modes 12h et 24h. En mode 12h, l’appareil affiche « AM » pour avant midi et « PM » pour après midi.

Réglage de l'heure

 Le produit doit se trouver en affichage normal de l’heure, les deux points entre l’affichage des heures et des minutes clignote.


- Maintenez la touche « MODE » appuyée pour plus de 2 secondes jusqu’à ce que l’affichage des minutes clignote sur l’écran.
- Réglez les minutes au moyen de la touche « SET » (maintenir la touche appuyée plus longuement pour changer le réglage rapidement).
- Appuyez brièvement sur la touche « MODE », l’affichage des heures clignote.
- Réglez les heures au moyen de la touche « SET » (maintenir la touche appuyée plus longuement pour changer le réglage rapidement).
- Appuyez brièvement sur la touche « MODE » pour enregistrer le réglage.

Régler l'heure de réveil

 Le produit doit se trouver en mode normal d’affichage de l’heure, les deux points entre l’affichage de l’heure et des minutes clignent.

- Appuyez brièvement sur la touche « MODE », l’heure de réveil apparaît sur l’écran (le double point entre l’affichage des heures et des minutes ne clignote **plus**).
- Maintenez la touche « MODE” »appuyée pour plus de 2 secondes jusqu’à ce que l’affichage des minutes clignote sur l’écran.
- Réglez les minutes au moyen de la touche « SET » (maintenir la touche appuyée plus longuement pour changer le réglage rapidement).
- Appuyez brièvement sur la touche « MODE », l’affichage des heures clignote.
- Réglez les heures au moyen de la touche « SET » (maintenir la touche appuyée plus longuement pour changer le réglage rapidement).
- Appuyez sur la touche « MODE » deux fois brièvement, le réglage est enregistré, l’affichage sur l’écran passe à l’affichage de l’heure.

Activer/désactiver la fonction réveil

 Le produit doit se trouver en mode normal d’affichage de l’heure, les deux points entre l’affichage de l’heure et des minutes clignent.

- Appuyez brièvement sur la touche « MODE », l’heure de réveil apparaît sur l’écran (le double point entre l’affichage des heures et des minutes ne clignote **plus**).
- Appuyez brièvement sur la touche « SET » afin d’activer ou de désactiver la fonction réveil (quand la fonction réveil est activée, un symbole de cloche apparaît à gauche à côté de l’affichage de l’heure).

Arrêter l’alarme

Si l’alarme se déclenche à l’heure de réveil réglée, vous pouvez l’arrêter en appuyant brièvement sur une touche quelconque. L’alarme est réactivée le jour suivant à l’heure de réveil programmée.

Afficher les valeurs MAX/MIN

Appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche « MIN/MAX/RESET » afin de commuter entre l’affichage des valeurs maximales (« MAX » sur l’écran), les valeurs minimales (« MIN » sur l’écran) et l’affichage des valeurs actuelles.

Effacer les valeurs MAX/MIN

Maintenez appuyée la touche « MIN/MAX/RESET » pour environ deux secondes jusqu’à ce que vous entendiez un signal sonore. Les valeurs sont maintenant effacées.




Pose sur table ou montage mural

- Pour la pose sur table, le produit est équipé d’un pied dépliant sur la face arrière. Placez l’appareil sur une surface plane, suffisamment grande.
- Pour un montage mural sur un clou, par ex., l’appareil dispose d’une ouverture sur la partie supérieure de la face arrière

Placer le capteur externe

- Le capteur externe (l’extrémité gonflée du câble avec le capuchon en métal) est prévu pour une utilisation en extérieur. Faites passer le câble à travers une fenêtre en veillant à ne pas plier ou coincer le câble. La fenêtre ne doit pas être ouverte et fermée souvent, afin de prévenir, à la longue, un endommagement du câble.
- Montez le capteur de sorte à ce qu'il ne soit pas exposé directement à la lumière solaire, autrement il ne mesurera pas la température atmosphérique.
- Lors du montage du capteur veillez à ce qu'il ne soit pas placé dans de l'eau ou à un emplacement ne permettant pas l'écoulement de l'eau des pluies. Dans un tel cas, ce n'est pas la température atmosphérique qui sera mesurée mais la température de la pluie, ce qui mène à un affichage erroné de la température externe.

Élimination des déchets

	a) Produit
	Les appareils électroniques sont des matières de valeur et ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires !
	Jetez l’appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

b) Piles et accus

Le consommateur est tenu de restituer les piles usagées ; il est interdit de les jeter dans la poubelle ordinaire !





Les piles et accus contenant des substances polluantes sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l’interdiction de l’élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations des métaux lourds obligeant au recyclage sont : **Cd**=cadmium, **Hg**=mercure, **Pb**=plomb (vous trouverez la désignation sur la pile ou l’accu, par ex. au-dessous des symboles de poubelles figurant à gauche).

Vous pouvez rendre gratuitement vos piles/accus usé(e)s aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l’on vend des piles/accus !

Vous satisférez ainsi aux obligations prescrites par la loi et contribuerez ainsi à la protection de l’environnement.

	Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.
---	---

	Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l’impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
	© 2006 par Conrad Electronic GmbH. Imprimé en Allemagne.

 GEBRUIKSAANWIJZING	 www.conrad.com
--	--

Binnen- en buitenthermometer met hygrometer

Bestelnr. 64 62 09

Correct gebruik

Deze thermometer duidt de binnen- en buitentemperatuur en de binnenluchtvochtigheid op de opstelplaats aan. De thermometer beschikt daarenboven over een klok en een wekfunctie.

De thermometer (met uitzondering van de buitensensor) mag niet vochtig of nat worden. De basiseenheid mag enkel in droge en gesloten binnenruimtes gebruikt worden.

Alle firmamenen productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Basiseenheid met vast aangesloten buitensensor aan een kabel
- Gebruiksaanwijzing

Kenmerken en technische gegevens

- Meetbereiken:

binnentemperatuur:	-10°C tot +50°C (14°F tot 122°F)
buitentemperatuur:	-50°C tot +70°C (-58°F tot 158°F)
binnenluchtvochtigheid:	30% tot 90% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
- Voedingsspanning door één batterij van het type mignon/AA
- Temperatuureenheid omschakelbaar tussen °C en °F
- MIN/MAX geheugen
- Aanduiding van de tijd
- Wekfunctie (alarm)
- Kan opgesteld worden of aan een wand gemonteerd worden

Veiligheidsvoorschriften



Gelieve deze gebruiksaanwijzing vóór de ingebruikname volledig te lezen daar ze belangrijke aanwijzingen bevat omtrent het juiste gebruik van het product. Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid! In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.

Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Plaats het product zo dat het niet bereikt kan worden door kinderen. Het product bevat glas (display), kleine inslikbare deeltjes en een batterij.

Het product is enkel geschikt voor een gebruik in droge en gesloten binnenruimtes. De buitensensor (het dickere gedeelte aan het einde van de kabel) is daarentegen bedoeld voor een gebruik buitenshuis.

U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.

Ga voorzichtig om met dit product. Het wordt beschadigd als u het laat vallen (zelfs uit geringe hoogte) of blootstelt aan schokken.

Voorschriften voor batterijen/accu’s

- Houd batterijen/accu’s buiten het bereik van kinderen!
- U mag batterijen/accu’s niet zomaar laten rondslingeren wegens het gevaar dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Indien batterijen/accu’s ingeslikt werden, moet u direct een geneesheer of een dierenarts consulteren.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu’s kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo’n geval steeds beschermende handschoenen.
- U mag batterijen/accu’s niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet opgeladen worden. Explosiegevaar! U mag enkel accu’s opladen die hiervoor geschikt zijn. Gebruik enkel een geschikte oplader.
- Let bij het plaatsen van de batterij (of een accu) op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- U kunt in plaats van de batterij ook een accu gebruiken. Door de lagere capaciteit en lagere spanning van accu’s (accu = 1.2V, batterij = 1.5V) zal de bedrijfsduur kleiner zijn. Als u een batterij wilt gebruiken, raden wij aan om een hoogwaardige alkaline batterij te gebruiken (bv. Conrad bestelnummer 650117, 1 stuk nodig).

Batterij plaatsen en vervangen

Klap de standvoet aan de achterkant weg en schuif het deksel van het batterijvak naar beneden in de richting van de pijl. Plaats daarna een batterij van het type mignon/AA in het batterijvak. Houd rekening met de juiste polariteit (plus/+ en min/-, zie de afbeelding in het batterijvak).

Sluit het batterijvak weer.

De batterij moet vervangen worden als het contrast van het display vermindert of als er geen aanduidingen meer op het display zichtbaar zijn.

Aanduidingen op het display

Op de bovenste regel wordt de binnentemperatuur weergegeven (“IN”) en op de middelste regel de binnentemperatuur en de binnenluchtvochtigheid. De tijd resp. de wektijd wordt op de onderste regel weergegeven. Als de wektijd (het alarm) actief is, zal er naast de tijd een klein klokje verschijnen.


Temperatuureenheid °C/°F selecteren

Druk kort op de toets “°C/°F” om de temperatuureenheid om te schakelen.

12h/24h modus selecteren


Druk kort op de toets “SET” om tussen de 12h en 24h modus om te schakelen. Bij de 12h modus wordt ’s morgens “AM” en ’s namiddags “PM” weergegeven.

Tijd instellen

 De basiseenheid moet in de normale tijmodus zijn, d.w.z. de dubbele punt tussen de uren en minuten knippert.


- Houd de toets “MODE” meer dan 2 seconden lang ingedrukt tot de aanduiding voor de minuten knippert
- Stel met de toets “SET” de minuten in (houd de toets langer ingedrukt voor de snelle instelling)
- Druk kort op de toets “MODE”, de aanduiding voor de uren knippert
- Stel met de toets “SET” de uren in (houd de toets langer ingedrukt voor de snelle instelling)
- Druk kort op de toets “MODE”, de instelling wordt opgeslagen

Wektijd instellen

 De basiseenheid moet in de normale tijmodus zijn, d.w.z. de dubbele punt tussen de uren en minuten knippert.

- Druk kort op de toets “MODE”, op het display verschijnt de wektijd (de dubbele punt tussen de uren en minuten knippert **niet** meer)
- Houd de toets “MODE” meer dan 2 seconden lang ingedrukt tot de aanduiding voor de minuten knippert
- Stel met de toets “SET” de minuten in (houd de toets langer ingedrukt voor de snelle instelling)
- Druk kort op de toets “MODE”, de aanduiding voor de uren knippert
- Stel met de toets “SET” de uren in (houd de toets langer ingedrukt voor de snelle instelling)
- Druk twee keer kort op de toets “MODE”, de instelling wordt opgeslagen, de aanduiding op het display schakelt weer terug naar de tijd

Wekfunctie in- en uitschakelen

 De basiseenheid moet in de normale tijmodus zijn, d.w.z. de dubbele punt tussen de uren en minuten knippert.

- Druk kort op de toets “MODE”, op het display verschijnt de wektijd (de dubbele punt tussen de uren en minuten knippert **niet** meer)
- Druk kort op de toets “SET” om de wekfunctie in of uit te schakelen (als de wekfunctie ingeschakeld is, zal er links naast de tijd een klokje verschijnen)

Alarm stopzetten

Als het alarm op het ingestelde tijdstip weerklinkt, kunt u dit met een korte druk op een willekeurige toets stopzetten. Het alarm zal pas weer de volgende dag op het ingestelde tijdstip weerklinken.

MIN/MAX waarden aanduiden

Druk meermaals kort op de toets “MIN/MAX/RESET” om tussen de maximum waarden (“MAX” op het display), de minimum waarden (“MIN” op het display) en de actuele waarden om te schakelen.

MIN/MAX waarden wissen

Houd de toets “MIN/MAX/RESET” ca. 2 seconden lang ingedrukt tot u een geluidssignaal hoort. De waarden zijn nu gewist.

Opstellen of wandmontage

- Voor de opstelling op een tafel kunt u gebruik maken van de uitklapbare standvoet aan de achterkant van de basiseenheid. Plaats de basiseenheid enkel op een vlakke en voldoende grote ondergrond.
- Voor de wandmontage (bv. aan een nagel) kunt u gebruik maken van de bovenste opening aan de achterkant.

Buitensensor monteren

- De buitensensor (het dickere gedeelte aan het einde van de kabel met het metalen kapje) is bedoeld voor een gebruik buitenshuis. Leid de kabel zo door een raam dat de kabel niet gebogen of platgedrukt wordt. Het raam mag niet te vaak geopend worden daar dit de kabel op lange termijn kan beschadigen.
- Monteer de sensor zo dat hij niet aan direct zonlicht blootgesteld wordt daar anders niet de luchttemperatuur gemeten zal worden.
- De sensor mag niet op een plaats met water gemonteerd worden of op een plaats waar neerslag niet kan wegvloeien. In dit geval zal niet de actuele luchttemperatuur gemeten worden, maar de temperatuur van de neerslag. Dit zal een verkeerde aanduiding van de buitentemperatuur tot gevolg hebben.

Verwijderen

	a) Product
	Elektronische apparaten zijn recycleerbaar afval en mogen niet via het normale huisvuil verwijderd worden!
	Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

b) Batterijen en accu’s

U bent als consument wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu’s in te leveren; het verwijderen van lege batterijen en accu’s via het gewone huisvuil is verboden!



Batterijen en accu’s met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door nevenstaande symbolen die erop wijzen dat deze batterijen/accu’s niet via het gewone huisvuil verwijderd mogen worden. De aanduidingen voor de gebruikte zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (de aanduiding staat op de batterij/accu, bv. onder de vuilnisbak symbolen die links afgebeeld zijn).

Uw lege batterijen en accu’s kunt u bij de verzamelpunten van uw gemeente, in onze vestigingen en op alle plaatsen waar batterijen en accu’s verkocht worden kosteloos inleveren!

Zo voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bovendien een steentje bij ter bescherming van het milieu.

	Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.
---	--

	Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
	© 2006 by Conrad Electronic Benelux B.V. Printed in Germany.